

## LA MEJORA DE LAS RELACIONES INTERCULTURALES A TRAVES DE TAREAS DIDACTICA BASADAS EN JUEGOS TRADICIONALES EN ESTUDIANTES DE PRIMER AÑO DE LA ESCUELA INTERNACIONAL DE EDUCACION FISICA Y DEPORTE

Mayra Amparo Torres Rodríguez<sup>1</sup>

**Resumen.** La presente investigación se identifica con un diseño cuasiexperimental en el marco del proceso docente educativo de la asignatura Teoría y Práctica de los Juegos (TPJ), con el que se pretende cimentar la interculturalidad. Por tales razones se plantea como **problema científico**: *¿En qué medida los juegos tradicionales pueden contribuir a la mejora de las relaciones interculturales en los estudiantes de primer año de la EIEFD?* Por consiguiente la **hipótesis** planteada queda definida de la siguiente manera: Las tareas didácticas basadas en juegos tradicionales, planificadas en el PATPJ, mejorarán las relaciones interculturales de los estudiantes de primer año de la EIEFD. Con un **objetivo general** que conduzcan a: Valorar la influencia que provoca en los estudiantes de primer año, la utilización de *tareas didácticas* relacionadas con juegos tradicionales durante las clases de Teoría y Práctica de los Juegos, como vía para el mejoramiento de las relaciones interculturales. Finalmente, se confirma la hipótesis planteada y demuestra que el programa estimula la mejora de actitudes en los estudiantes.

**Palabras claves:** Interculturalidad, Multiculturalidad, Educación Intercultural

## IMPROVING INTERCULTURAL RELATIONS THROUGH TASK BASED TEACHING TRADITIONAL GAMES IN FIRST YEAR STUDENTS OF THE INTERNATIONAL SCHOOL OF PHYSICAL EDUCATION AND SPORT.

**Summary.** The research identified with a cuasiexperimental design in the docent educative process in the Games Theory and Practice subject, to which interculturality is pretended cementer. For these reasons is analyzed like a scientific problem: In which way could traditional games contributed to make better the intercultural relations among students of first year in the EIEFD? That`s for the Hypotheses is planted in this form: Didactic tasks based on traditional game, planned in the PATPJ, will make better intercultural relations among students of the first year of the EIEFD, With a general aim to valorate the influence of these students in the use of didactic tasks related with traditions games during the games theory and practice class in the way to make better intercultural relations. It is show that the adapted Program of the Games Theory and Practice subject based on the didactic tasks related with the intercultural relations create better attitudes in students analyzed through the different items of the questionnaire used in the cognitive affective and comportamental dimensions.

**Key Words:** Interculturality, Multiculturality, interculture Education

---

<sup>1</sup> Datos de la autora al final del artículo.

## **MEHORAS AS RELAÇÕES INTERCULTURAIS ATRAVES TASK ENSINO BASEADO JOGO TRADICIONAIS EM PRIMEIRO ANO DE ALUNOS DA ESCOLA INTERNACIONAL DE EDUCAÇÃO FISICA E DESPORTO.**

**Resumo.** Esta pesquisa é identificada com um desenho quase experimental no processo educacional do curso de Teoria e Prática dos Jogos (TPJ), que visa desenvolver o intercâmbio cultural. Por razões como um problema científico surge: Como os jogos tradicionais podem contribuir para melhorar as relações interculturais nos calouros do curso da EIEFD? Assim, a hipótese é definida da seguinte forma: As tarefas de ensino baseado em jogos tradicionais previstos na PATPJ, melhorar as relações interculturais dos calouros da EIEFD. Com um objectivo global que levará a avaliar o impacto que tem sobre os alunos do primeiro ano, a utilização do ensino tarefas relacionadas com jogos tradicionais durante as aulas de Teoria e Prática dos Jogos como forma de melhorar as relações interculturais. Finalmente, a análise estatística, bem como os diferentes instrumentos, confirmar a hipótese e mostra que o programa adaptado de Teoria e Prática dos Jogos baseados em tarefas relacionadas com o ensino das relações interculturais, estimula as atitudes dos alunos melhorou, medida pelo diferentes itens do questionário utilizado no cognitivo, afetivos e comportamentais.

**Palavras-chave:** Educação Interculturalidade, Multiculturalismo, Interculturalidade.

### **Introducción**

La sociedad actual cambia a ritmo vertiginoso en la misma medida en que se presentan avances en la tecnología, en la educación y en otros sectores de la sociedad, esto hace que las personas emigren para gestionarse un mejor horizonte de bienestar. La globalización es una realidad derivada de los propios avances de la sociedad, que da origen entre otras cosas a la convivencia en un mismo entorno, de diferentes personas con variadas características, ideologías, lenguas y culturas, dichas sociedades de hecho se convierten en multiculturales, debido a la pluralidad de grupos étnicos que la integran. Esto demanda un análisis cada vez más profundo y riguroso de este fenómeno, así como reflexionar en: ¿Cómo asumir las implicaciones que llevan consigo una sociedad multicultural y/o pluricultural?

Cuando se habla de interculturalidad, se requiere de un análisis profundo y riguroso de este fenómeno, que debe ser centro de reflexión por las diferentes esferas de la sociedad y es la educación y sus instituciones un elemento que puede aportar a través de estudios relacionados con la temática a la solución de los conflictos que nos presenta la convivencia de diferentes culturas en un mismo contexto social. Se hace necesario iniciar con una dilucidación terminológica, en cuanto a, interculturalidad y multiculturalidad, ya que son conceptos que se utilizan indistintamente y no siempre en el mismo sentido, pues en gran medida responde al punto de vista y de especialización de cada actor social.

Autores como Leurin (1987); Gil (2003) y Casanova (2005), disciernen acerca de ambos términos y de forma clara establecen las diferencias al delimitar que: La multiculturalidad es la convivencia de varias culturas en un mismo espacio, mientras que la interculturalidad es definida como la vía para el intercambio y las relaciones personales dentro de ese contexto multicultural.

La educación, por tanto, será uno de los ámbitos desde los que se deberá abordar la multiculturalidad y la interculturalidad. Para ello, es necesario precisar una concepción amplia de la educación, que tenga por objeto el desarrollo global de la persona. En el Informe de la UNESCO de la Comisión Internacional sobre la Educación para el siglo XXI, presidida por Jacques Delors (1996), se registra que esto supondría articular la educación en torno a cuatro pilares: aprender a conocer, aprender a hacer, aprender a vivir juntos y aprender a ser, estos cuatro pilares revisten gran importancia para lograr una formación integral de los estudiantes en los diferentes niveles de enseñanza.

En nuestros tiempos, ante la situación cultural presente en el mundo y en especial en Cuba, donde cada vez existen más centros con estudiantes provenientes de diferentes etnias, las instituciones deben proyectar estudios acerca del fenómeno de la interculturalidad.

La Escuela Internacional de Educación Física y Deporte (EIEFD), está formada por numerosos grupos multiétnicos representativos de más de 84 países del mundo. Esta joven universidad tiene la misión de formar profesionales cuyo valor esencial sea la solidaridad humana, capaz de transformar la Educación Física y el Deporte en sus países de origen, con la visión de ser una Universidad de referencia Mundial.

Su sigla (EIEFD) responde a:

- E-** Entrega incondicional a la profesión.
- I-** Innovación permanente, creatividad y visión del futuro.
- E-** Excelencia, eficiencia y profesionalidad.
- F-** Formación en la acción y sentido de pertenencia.
- D-** Defensa de la entidad cultural y espíritu solidario.

La Escuela Internacional de Educación Física y Deporte da respuesta a una demanda Global de formación de profesionales en estas áreas, con una visión amplia: de llegar a convertirse en un centro de referencia, que promueva una participación activa en el mercado del conocimiento de esta rama del saber, esta escuela por sus características difiere del resto de las Universidades de Cuba, razón por la cual, se hace necesario, la búsqueda de vías y líneas de acción pedagógica que potencien las relaciones interculturales.

## **Justificación del estudio**

Esta investigación surge como una inquietud a partir de desarrollar la docencia a grupos de estudiantes multiétnicos de primer año de la carrera de Licenciatura en Educación Física y Deporte durante el primer semestre del curso, en la asignatura Teoría y Práctica de los Juegos, donde observábamos como a menudo se confrontaban algunos conflictos en las relaciones de nuestros estudiantes a la hora de trabajar en equipos, determinados contenidos de la asignatura, unido a los escasos trabajos que abordan esta temática en nuestro país.

## **Definición del problema**

¿En qué medida los juegos tradicionales pueden contribuir a la mejora de las relaciones interculturales en los estudiantes de primer año de la EIEFD?

## ***Objetivos de la investigación***

En la investigación se plantean objetivos precisos y concretos que a continuación se relacionan:

### ***Objetivo General***

➤ Valorar la influencia que provoca en los estudiantes de primer año, la utilización de *tareas didácticas* relacionadas con juegos tradicionales durante las clases de Teoría y Práctica de los Juegos, como vía para el mejoramiento de las relaciones interculturales.

### ***Objetivos Específicos***

➤ Establecer las bases teóricas de la interculturalidad y los juegos tradicionales a partir de su conceptualización, dimensiones y objetivos.

➤ Elaborar, validar y aplicar instrumentos de constatación que permitan la recogida de datos.

➤ Conocer las actitudes de los estudiantes de primer año de la EIEFD en cuanto a las relaciones interculturales.

➤ Rediseñar el programa de la asignatura Teoría y Práctica de los Juegos de forma que propicie la mejora de las relaciones intercultural en los estudiantes a partir de las necesidades detectadas.

➤ Demostrar cómo las relaciones interculturales se mejoran con la utilización de tareas didácticas relacionadas con juegos tradicionales durante las clases de Teoría y Práctica de los Juegos.

## **Desarrollo**

Introducirse en el amplio mundo de la interculturalidad, exige una aproximación al concepto de cultura, estableciendo una serie de consideraciones acerca de la diversidad cultural.

Por consiguiente consideramos que hablar de cultura propia de un país o región es algo complicado, siendo más razonable, y más correcto referirnos a culturas, las de todos y cada una de las que conforman una nación. No obstante a continuación describiremos varias definiciones elaboradas por diversos autores:

Para Hart (1996), la cultura tiene un enfoque integral, planteando que la misma se refiere no solo a la capacidad intelectual del hombre, sino que contempla un concepto más integral que abarca todas las esferas del quehacer, el pensar y el sentir humano. Criterio en que coincidimos plenamente con el autor. La cultura se entiende como la suma de los acontecimientos, de los fenómenos, conductas del ser humano que se relaciona además con los valores, expectativas y formas de ver al mundo.

Por otra parte, García y Baeza (1996: 5), se inclinan por: ...” la manera general de vivir de un pueblo o grupo social determinado”. Es decir que en esa manera de vivir se reflejan las costumbres, intereses, las relaciones entre determinados grupos sociales. Cada persona es reflejo de una determinada cultura en dependencia del grupo social a que pertenece.

## **¿Qué se entiende por interculturalidad?**

El contacto que se establece entre los miembros de la sociedad y la convivencia de diferentes grupos en un mismo sitio son tan antiguo como la propia existencia de la humanidad. Las culturas nunca han estado aisladas, innumerables son las características que hacen a las personas considerarla como propias, así como los resultados de varios contactos, mezclas, influencias. No existe cultura pura que no haya recibido la influencia de otras por lo que la cultura es fluida, mutable y cambiante.

“El término “multicultural” se refiere al hecho de que muchos grupos o individuos pertenecientes a diferentes culturas vivan juntos en la misma sociedad, mientras que el término intercultural añade a lo anterior el hecho de que los individuos o grupos diversos se interrelacionan, se enriquecen mutuamente, y son consciente de su interdependencia” (Leurin, 1987).

Casanova (2005: 25), establece una comparación entre “multiculturalidad e interculturalidad”.

<b>Multiculturalidad</b>	<b>Interculturalidad</b>
Coexistencia de diferentes culturas.	Convivencia entre diferentes culturas.
Acentuación de las diferencias	Conocimiento y relación cultural.
Aumento de la distancias entre los grupos	Búsqueda de lo común y enriquecimiento con lo diferente.

**Cuadro 1.** Multiculturalidad e interculturalidad.

Refiriéndonos a los adjetivos “interculturalidad y multicultural” es bueno aclarar que, en América es más utilizado el término de “educación multicultural”, mientras que en Europa se utiliza más “educación intercultural” a tenor de que pueden estar refiriéndose a un enfoque equivalente.

Vilá (2003), hace algunos apuntes que inciden en la comunicación y las relaciones interculturales a partir del conjunto de habilidades cognitivas y afectivas para manifestar comportamientos apropiados y efectivos que favorezcan la comunicación intercultural. Desde variados matices, pueden considerarse tres dimensiones de naturaleza distinta: cognitiva, afectiva y comportamental.

**Figura 1.** Modelo de dimensiones de la interculturalidad

### *¿Qué son los juegos tradicionales?*

Los juegos tradicionales son fruto de la actividad, en la que el hombre transforma la realidad y modifica el mundo, su carácter radica en la actitud de transformar la realidad reproduciéndola, ellos responden a cada sociedad humana, a las diversas agrupaciones que han ido apareciendo a lo largo de los años, donde se refleja el

extraordinario valor que tiene en la formación de la personalidad, de las convicciones morales, de las cualidades que contribuyan a dotar al individuo de lo necesario para su mejor desenvolvimiento dentro de la sociedad.

La Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, en su tercera conferencia internacional de Ministros y altos funcionarios encargados de la Educación Física y el Deporte, exhortaba a la promoción y conservación de los juegos tradicionales de cada país y a formular una política mundial relativa a los juegos y deportes tradicionales.

Se resaltan, además, las potencialidades de los juegos tradicionales en la formación integral fundamentalmente de niños y jóvenes.

### ***Características más importantes de los juegos tradicionales***

Se mezcla la actividad motriz con cuentos o leyendas que son cantados o recitados, el interés de los participantes aumenta, ya que además de mostrar diferentes habilidades motrices deben recitar o cantar, contribuyendo además al desarrollo del lenguaje, relación del juego con sus protagonistas, son fácil de realizar, no requieren materiales costosos, son socializadores, practicables en cualquier momento y lugar, son practicados en determinadas época y momentos.

## **Metodología de la investigación**

### ***Diseño***

Dicha investigación se identifica con un diseño cuasiexperimental, en el que se trabaja con dos grupos previamente establecidos, uno experimental y otro de control, lo que permitirá comprobar los cambios producido por la influencia de las tareas didácticas relacionadas con juegos tradicionales en las relaciones interculturales de los estudiantes.

Selección de los sujetos		Pretest	Variable independiente	Posttest
<b>GRUPO EXPERIMENTAL</b>	<b>1</b>	<b>a</b>	<b>x</b>	<b>b</b>
<b>GRUPO CONTROL</b>	<b>2</b>	<b>a</b>		<b>b</b>

**Cuadro 2.** Representación del diseño.

## **Hipótesis**

Las tareas didácticas basadas en juegos tradicionales, planificadas en el PATPJ, mejorarán las relaciones interculturales de los estudiantes de primer año de la EIEFD.

## **Variables**

Una *variable independiente*, la cual determina el efecto de la manipulación sobre la VD, la cual queda define como:

- Programa basado en tareas didácticas de juegos tradicionales: Variable principal de nuestro estudio por la implicación y relación con la VD.

Así, como la *variante dependiente* con la que se busca reflejar el efecto asociado a la manipulación previa de la VI expresada como:

- Las relaciones interculturales.

Otras variables que están implicadas en el problema y que pueden afectar los valores que tomen la VD son las *variables independientes complementarias* las cuales se relacionan a continuación: Género, País de procedencia del alumnado, religión, nivel cultural de los padres, número de hermanos, metodología y forma de trabajo de los profesores implicados en la investigación, disposición del estudiante para el trabajo en equipos y nivel de conocimiento e información sobre los juegos tradicionales.

## **Población y muestra**

La población objeto de estudio está conformada por los diez grupos de primer año, que acogen estudiantes de 59 países que se caracterizan por su diversidad cultural, integrada por un total de 303 estudiantes de primer año, quedando determinada definitivamente de la siguiente forma:

- Dos grupos de primer año de estudiantes no hispanos parlantes.
- 50 estudiantes (18 son hembras y 32 varones).

En cuanto a la muestra del diagnóstico, debemos señalar que se realizó una selección al azar de las personas que respondieran a la condición de cada uno de los instrumentos, en tales casos: estudiantes de primer año; estudiantes de segundo año; profesores de primer año; así como directivo y funcionarios de la Dirección Docente Metodológica (DDM).

Las muestras relacionadas con los estudiantes resultó más compleja de determinar por las características tan disímiles de nuestros estudiantes, no obstante finalmente decidimos aplicar la escala a 30 estudiantes del primer año y 65 estudiantes de segundo año, así como a 16 profesores y 5 directivos, por considerarlas



representativas para la validación y diagnóstico, reflejadas en el cuadro que a continuación mostramos.

<b>Instrumentos</b>	<b>Población</b>	<b>Muestra</b>	<b>%</b>
<b>Cuestionario para medir las relaciones interculturales en los estudiantes de primer año</b>	303	30	10
<b>Cuestionario a estudiantes de segundo año.</b>	212	65	31
<b>Cuestionario a profesores de primer año.</b>	54	16	30
<b>Cuestionario a directivos y funcionarios de la DDM.</b>	6	5	83.3

**Cuadro 3.** Población y Muestra.

<b>Tareas</b>	<b>Contenido</b>	<b>Organización</b>	<b>Medios</b>	<b>Evaluación del aprendizaje</b>
<b>1</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>-Exponer de forma teórica la caracterización del país teniendo en cuenta:</li> <li>-Ubicación Geográfica.</li> <li>-Idioma.</li> <li>-Número de habitantes.</li> <li>-3 hechos históricos, deportivos o culturales relevantes.</li> <li>-Principales costumbres y tradiciones (juego popular del país, danza, vestuario, religión).</li> </ul>	-En equipos de 5 integrantes.	-Mapa, Artículos propios del país que se requieran para la realización de la tarea y área de trabajo.	-Frecuente.
<b>2</b>	-Realizar de forma práctica juegos tradicionales que desarrollen habilidades básicas o capacidades físicas.	-Formar equipos de 3 integrantes del mismo país.	-Elaboración de fichas de juegos, materiales que requieran los juegos a realizar y área de trabajo.	-Frecuente.

3	-Elaboración de un folleto de juegos tradicionales.	-En equipos del mismo país.	-Cuadernos o soporte electrónico, etc.	-Trabajo extractases.
4	-Realizar de forma práctica 3 juegos tradicionales, donde exista similitud en cuanto a las características del juego (exponer principales semejanzas o diferencias).	-Equipos representados por dos países.	-Los materiales que requiera la realización del juego, fichas de los juegos y área de trabajo.	-Frecuente.
5	-Realizar juegos tradicionales propuestos por el profesor (Se debatirá y reflexionará sobre la interculturalidad, la integración y la diversidad cultural).  -La cadena.  -Buscando amigos.  -Los cogidos.  -La tracción de la sogá	-Individuales y Equipos multiétnicos.	-Soga, área de trabajo.	-Frecuente.
6	-Exposición de un trabajo investigativo sobre juegos tradicionales en alguna de las temáticas relacionadas a continuación:  -Juegos tradicionales y sociedad.  -Los Juegos tradicionales: cultura y vigencia.  -Los juegos tradicionales un espacio para crear.  -Los juegos tradicionales y las relaciones interculturales.  -Los juegos tradicionales como medio de la educación Física.	-En equipos de 5 y la exposición tendrá una duración de 20 minutos.	Computadora, aula, etc.	-Seminario.
7	-Festival de juegos tradicionales	-Por países	-Los materiales que requiera la realización del juego, fichas de los juegos y área de trabajo.	-Trabajo de control parcial.

Cuadro 4. Propuesta de trabajo a partir del PATPJ.

### ***Instrumentos de control y recogida de datos***

Un elemento importante en la investigación lo constituye los procedimientos a emplear, el cual pondrá de manifiesto de forma explícita el proceso que devela los resultados para su posterior análisis.

En nuestro estudio se ha prestado especial cuidado a la selección de los instrumentos y al acercamiento al contexto educativo como medio para nuestro diagnóstico, concluyendo con la determinación de utilizar en nuestro trabajo la escala de actitud, cuestionarios, así como la observación a clases, considerando estos como los más idóneos para la recogida de la información, confirmadas posteriormente por la consulta a jueces y la fiabilidad calculada por el alfa de Cronbach, lo que permitió disminuir la posibilidad de cometer errores en la aplicación

En el caso de los instrumentos relacionados con los estudiantes, fueron aplicados durante un turno clase y recogidos una vez concluido el mismo y en el caso de los profesores y directivo fueron aplicado durante una jornada laboral y recogido al concluir la misma.

Consideramos oportuno clarificar que los instrumentos aplicados fueron validados científicamente por consulta a jueces y en el caso específico del cuestionario para medir las relaciones interculturales se realizó además análisis factorial.

Se ha comprobado que los instrumentos proporcionan informaciones equivocadas que pueden conducir al fracaso o a resultados desprovistos de fundamentos, si no están avalado científicamente.

La bondad de los instrumentos o test se corrobora de acuerdo con criterios de calidad como la validez y la confiabilidad, convenientemente se considera que la validez viene dada por el grado en que estos miden lo que pretende medir. Los *Standards for Educational and Psychological test* de 1999 insisten explícitamente en la validez como la adecuación de las inferencias y decisiones que se realizan con sus puntuaciones.

La validez de contenido aplicado en la investigación, expresa el grado en que los ítems representan el contenido o constructo que se pretenden medir. Para calcular este tipo de validez se han sometido los diferentes cuestionarios a criterio de jueces.

Los datos de valoración de los especialistas ratificaron en sentido general la validez de contenidos de los instrumentos, por lo que consideramos los instrumentos pertinentes para la recogida de la información.

Otro de los tipos de validación aplicada en la investigación como se plantea con anterioridad fue el análisis factorial procedimiento estadístico que nos permitió reducir el conjunto de datos aportados por un grupo numeroso de variables correlacionadas a 8 factores capaces de explicar en gran medida la variabilidad de la muestra, así como se

analiza la fiabilidad del propio instrumento a través del Alfa de Cronbach del programa estadística SPSS para Windows en su versión 15.0.

### *Cuestionario para estudiantes de primer año*

El cuestionario aplicado a estudiantes de primer año, fue un Cuestionario Modificado del Grupo de Investigación IDEO (HUM 660) en la evaluación de su proyecto de Educación Intercultural “E-Culturas” de (Pantoja y otros, 2006). Su inserción en nuestra investigación como elemento central para medir las relaciones interculturales, viene justificado por sus resultados en su aplicación, el cual se ajusta al propósito de nuestra investigación a partir de su contextualización.

Dicho instrumento permite conocer de forma más directa algunos aspectos que influyen en las relaciones interculturales resumidas a pocos factores a partir del empleo del método de componentes principales para su selección, que guardan relación con dimensiones más generales como la cognitiva, afectiva y comportamental, apoyándonos en el estudio realizado por Vilá (2003), dichos factores responden más específicamente a aspectos como: autovaloración, relaciones interpersonales, interacción con los demás, auto-percepción, capacidad de comunicación, conocimiento cultural, cualidades temperamentales, capacidad de adaptación.

Como bien se indica anteriormente, uno de los objetivos en nuestro estudio es conocer el nivel de integración de nuestros estudiantes en las clases, por lo que este cuestionario nos permite evaluar además, el nivel de apertura o rechazo del grupo hacia otras culturas, llevándonos a conocer el estado de relación existente.

Este instrumento fue utilizado como pre-test y post-test tanto al inicio como al final del semestre, debido a la información que aporta a la investigación, sobre todo para conocer el nivel de partida y final de cada grupo (control y experimental) y poder hallar si existen diferencias en ambos resultados mediante pruebas de significación estadística.

La utilidad de este cuestionario en su proceso de validación, estuvo en poder influir de forma positiva en aquellos ítems de mayor dificultad presentada por los estudiante que puedan estar afectando las relaciones interculturales a través de tareas de contenido de dicha asignatura, además retocar el instrumento y elaborar ideas más acabadas para la confección del programa de intervención.

En el cuestionario se consideran las variables de entrada y de proceso tomando en cuenta la literatura consultada, además de una experiencia investigativa de los autores Campoy y Pantoja (2005), en el mismo se presenta una escala de actitudes tipo Likert con cuatro opciones de respuesta para evitar la tendencia a la centralidad en la misma, observadas en otras investigaciones por encuestas, dicha escala se presentan a continuación:

1. Nada de acuerdo.. (NA)- Cuando se coincide totalmente la variable.

2. En desacuerdo.....(ED)- La variable se ejemplifica en algunas ocasiones (escasa frecuencia).
3. De acuerdo..... (DA)- La variable se ejemplifica en algunas ocasiones (con cierta frecuencia).
4. 4- Muy de acuerdo.....(MA)- Cuando se coincide totalmente la variable.

Este instrumento fue aplicado como parte de la propia validación a 30 estudiantes de primer año seleccionado de forma aleatoria.

#### *Validez de constructo del cuestionario para estudiantes de primer año*

Para determinar la validez del instrumento, se utilizan inicialmente el test de Bartlett y medida de adecuación muestral KMO, de Kaiser-Meyer-Olkin. Este índice permite conocer si es posible realizar el análisis factorial. En nuestro caso, el cuestionario para medir las relaciones interculturales, arroja un valor de 0,666 el que permitió la realización del análisis factorial al presuponer la existencia de factores comunes.

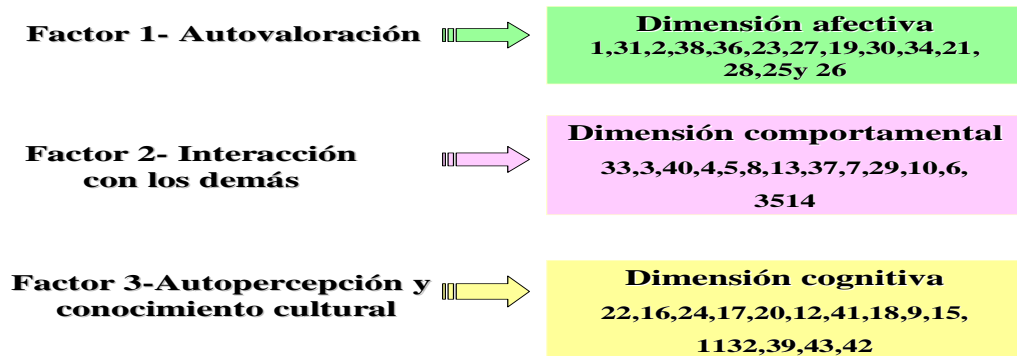
<b>Medida de adecuación muestral de Kaiser-Meyer-Olkin.</b>		<b>,666</b>
Prueba de esfericidad de Bartlett	Chi-cuadrado aproximado	2615,199
	gl	903
	Sig.	,000

**Cuadro 5.** KMO y Prueba de Bartlett.

#### *Análisis factorial*

Se realiza a partir de calcular la matriz de correlación entre las variables y el determinante de dicha matriz, en el que se observa, que los ítems están correlacionados a un nivel de significación bajo, por tanto, tendría sentido realizar el análisis factorial, además de representarnos una idea de la agrupación de los ítems en los factores. En la significación unilateral, de igual forma se evidencia la pertinencia de dicho análisis factorial dado a la tendencia de los valores propensos a cero, para dicho análisis la autora se apoya en la prueba de esfericidad de Bartlett (correspondencia igual a cero entre los ítems).

## Análisis factorial



**Figura 2.** Relación entre factores y dimensiones.

*Fiabilidad del cuestionario para estudiantes de primer año.*

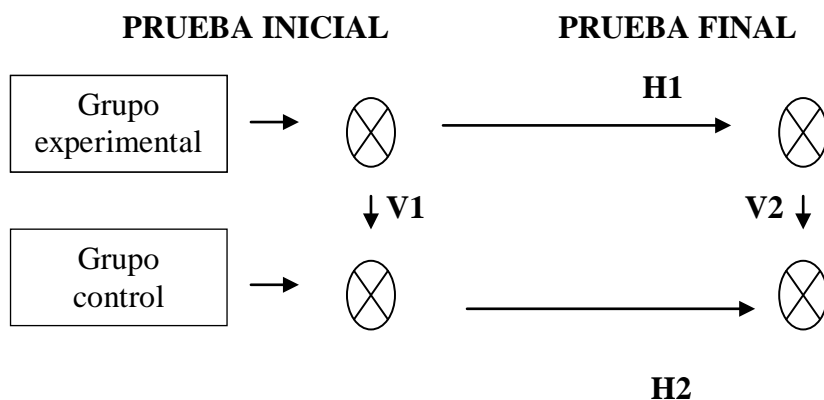
En el cuadro, se observa como resultado, un alfa de Cronbach general de los 43 ítems, de 0,778, lo que indica que el instrumento tiene consistencia interna, es decir que es confiable.

<b>Alfa de Cronbach</b>	<b>N de elementos</b>
,778	43

**Cuadro 6.** Estadísticos de fiabilidad.

## Resultados

A continuación se presenta el esquema general de comparación de los grupos.



**Figura 3.** Esquema general de comparación de los grupos.

El estudio se realiza con una muestra de 50 estudiantes, agrupados en dos subgrupos, el experimental (1) y el control (2), ambos cuentan con la misma matrícula por lo que sus porcentajes son igual a 50 en correspondencia a la muestra total en estudio.

### ***Análisis de los resultados de la aplicación del cuestionario para medir las relaciones interculturales en los grupos estudiados***

Los datos de los grupos experimental y de control se han asociado en correspondencia a la naturaleza de las variables de estudio con la finalidad de hacerlos más comprensible. Se presenta una comparación entre las variables en ambos grupo en el pretest y el posttest, iniciando con la comparación entre los datos de identificación, donde se emplea como procedimiento de la estadística descriptiva el cálculo porcentual y el resto de las variables a partir de la prueba U de Mann-Whitney, equivalente a la prueba t de Student para contrastar si dos muestras independientes provienen de la misma población, considerando el nivel de significación en 0,05, además de aplicar la T de Wilconxon que contrasta dos muestras relacionadas a partir de considerar que las dos variables tienen la misma distribución, esta prueba da más peso a los pares que presentan mayor diferencia que a los que presentan menor diferencia.

### ***Resultados globales de las variables cuantitativas del pretest y posttest por factores en el grupo experimental***

Se pudo observar una mejoría en los modos de actuación de los estudiantes, dado por los criterios que se observan en los resultados descriptivos de las diferentes escalas del cuestionario.

### ***Resultados globales de las variables cuantitativas del pre-test y post-test por factores en el grupo control***

No evidencia una diferencia entre los resultados del pre-test y post-test de los estudiantes, por lo que se demuestra poca modificación en el comportamiento de los estudiantes y poca disposición de los mismos en fortalecer las relaciones entre los miembros del grupo.

### ***Cruce de datos de género con algunas variables cuantitativas en los grupos experimental y de control***

Haciendo un resumen de el cruce de el género con las variables seleccionadas, podemos plantear, que existen criterios divididos en los grupos en cuanto, a las

respuestas en las diferentes escalas dada por los hombres y las mujeres, donde las mujeres muestran mayor disposición a colaborar y aceptar a los compañeros de otras culturas, así como la preferencia por el trabajo colectivo principalmente en el grupo experimental.

***Resultados de la comparación de los grupos experimental y de control en el pre-test. Prueba de Mann-Whitney***

En sentido general se puede afirmar atendiendo a los resultados arrojados por la prueba de Mann-Whitney en el pre-test, que solo dos variables que representan el 4,6% de las preguntas estuvieron en el rango de  $p \leq 0,05$  que reflejan diferencias significativas, el resto de las variables (95,3%) no muestran diferencias, por lo que el nivel de partida de ambos grupo era similar.

***Resultados de la comparación de los grupos experimental y de control en el pos-test. Prueba de Mann-Whitney***

Haciendo un resumen de la comparación de ambos grupos a partir de la prueba de Mann -Whitney, se constató que existían diferencias significativas en 13 ítems que representan el 30,2% y un 69,7% donde no se experimentan diferencias significativas, sin embargo, si observamos los rangos promedio de cada grupo por ítems se confirma que existen diferencias en sus valores, que nos permiten corroborar la hipótesis planteada en la investigación, lo que favorece el modo de actuación del estudiantado, siendo más notable en el grupo experimental.

***Resultados de la comparación del grupo experimental en pre-test y post-test. Test de Wilcoxon***

Al comparar los resultados finales de la prueba de los rangos con signo de Wilcoxon en ambos grupos, se aprecia en sentido general una diferencia notable en los porcentajes que reflejan los ítems atendiendo a la significación, reflejados en el grupo experimental por un 69,7% y en el grupo control por un 13,9%, lo que permite corroborar la pertinencia del programa aplicado en el grupo experimental a partir de una mejoría en el accionar de los estudiantes en las tres dimensiones que se asumen en la investigación, confirmando la hipótesis planteada.

**Conclusiones**

1. El establecimiento de las bases teóricas de la investigación permitió la identificación de las variables de estudio, apoyado en el análisis de diversas teorías y enfoques existentes al respecto.



2. Los instrumentos elaborados permitieron recoger el volumen de información esperado.
3. En los resultados descriptivos de las variables cuantitativas se pudo comprobar en los tres factores del grupo experimental, una variación considerable en la visión y actuación de los estudiantes, superior a las obtenidas en el grupo control.
4. En el cruce del género con algunas variables cuantitativas seleccionadas, se constató que las mujeres muestran mayor disposición a colaborar y aceptar a los compañeros de otras culturas, así como en la interacción con los demás.
5. Los estadísticos de contraste utilizados para analizar los resultados del pretest y posttest del grupo experimental, arrojó un predominio significativo entre el nivel de partida de los estudiantes y los niveles reflejados en la medición final, correspondiendo estos resultados en primer lugar con mayor porcentaje al factor 1 de la dimensión afectiva; en segundo lugar, el factor 3 de la dimensión cognoscitiva y, por último, al factor 2 de la dimensión comportamental.
8. El análisis estadístico de los diferentes instrumentos, confirman la hipótesis planteada y demuestran que el programa adaptado de Teoría y Práctica de los Juegos basado en tareas didácticas de juegos tradicionales estimulan la mejora de las relaciones interculturales en las dimensiones cognitiva, afectiva y comportamental.

## **REFERENCIAS BIBLIOGRÁFICAS**

- Aguado, T. (2003). *Pedagogía Intercultural*. Madrid: McGraw Hill Interamericana.
- Aguado, T. (1995). *Investigación en Educación Multicultural: limitaciones y perspectivas*. *Actas II Congreso Internacional de Educación Intercultural para la Paz*.
- Campoy, T. J. y Pantoja, A. (2005). Hacia una expresión de diferentes culturas en el aula: Percepciones sobre la educación multicultural. *Revista de Educación*, 336, 415-436.
- Casanova, M.A. (2005). *La interculturalidad como factor de calidad educativa*. Madrid: La Muralla.
- Escalante, E., y Caro, M. (2006). *Investigación y análisis estadístico de datos en SPSS*. Universidad Nacional de Cuyo, Mendoza.
- García, M. y Baeza, C. (1996). *Modelo teórico para la identidad cultural, centro de Investigación y desarrollo de la cultura cubana*. Juan Marinello. Ciudad Habana. P.5

- Hart, A. (1996, 28 de Octubre). Discurso de integración de la sociedad cultural José Martí. *Periódico Trabajadores*, p.3
- Ibáñez, C. (2001): *El Proyecto de Educación Infantil y su práctica en el aula*. Madrid: Muralla.
- Ofele, M. R. (2001). Los juegos tradicionales y sus proyecciones pedagógicas. Recuperado el 13 de septiembre 2001, de <http://www.efdeportes.com/efd13/juepop.htm>.
- Pantoja, A. et al. (2006). El proyecto internacional de Educación Intercultural E-Culturas. En T.J. Campoy, A. Pantoja y C. Villanueva (Coords.), *Actas de la V Jornada sobre Diagnóstico y Orientación: La educación intercultural en la Sociedad de la Información*. (pp. 1-214). Jaén: Servicio de publicación de la Universidad de Jaén/ Delegación de Gobernación de la Junta de Andalucía.
- Vilá, R. (2003). La competencia comunicativa intercultural en Educación Secundaria Obligatoria: Escala de sensibilidad intercultural. En E. Soriano (Ed.), *Perspectivas teórico - prácticas en educación intercultural*. Almería: Publicaciones de la Universidad de Almería.

**Datos de la autora**

**Dra. Mayra Amparo Torres Rodríguez.**

Profesora auxiliar. Escuela Internacional de Educación Física y Deporte. Carretera Liberación, KM 1 ½. San José de las Lajas. Provincia Mayabeque. Cuba.

Correo electrónico: mayratr@eiefd.co.cu.

**Fecha de recepción:** 06/06/2011

**Fecha de revisión:** 14/06/2011

**Fecha de aceptación:** 29/06/2011